GREEK ORTHODOX COMMUNITY OF THE TWELVE APOSTLES. HERTFORDSHIRE

EΥΓΕΝΕΙΣ ΔΩΡΗΤΕΣ - DONATIONS - ΔΩΡΕΕΣ

D LIVERAS £200. E KRITIKOS £200. L KYTHREOTIS £100.

ΓΕΥΜΑ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ

Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα στην Εκκλησία μας προσφέρετε γεύμα προς τους Ηλικιωμένους μας. Το γεύμα το προσφέρουν κυρίως οι Κυρίες της Αδελφότητας, αλλά και διάφοροι ομογενείς. Τον μήνα Οκτώβριο το φαγητό πρόσφερε η κ. Στέλλα Παπαφιλίππου από την Βοηθητική Αδελφότητα μας. Εάν κάποιος επιθυμεί να προσφέρει το γεύμα να μιλήσει με την Πρόεδρο κα. Λήδα Γιάνγκου ή με τον Ιερατικό μας Προϊστάμενο π. Ιωσήφ Παλιούρα.









Τον περασμένο μήνα 6η Οκτωβρίου 2017 έγινε ο διαγωνισμός στο τάβλι.

Ευχαριστούμε όλους τους διαγωνιζομένους και ιδιαίτερα αυτούς που προσέφεραν τα φαγητά και τα ετοίμασαν μαζί με τα κύπελα που πήραν οι νικητές.

Το ποσό που μαζεύτηκε ανήλθε στις £1650.

- 01. Ανάργυρος, Αργύριος, Δομιανός, Koouác
- 05. Επιστήμη, Γαλακτίων
- 08. Μιχοιήλ, Γοβριήλ, Άγγελος, Τοξιόρχης, Στομόπιος
- 9. Νεκτόριος 10. Αρσένιος
- 11. Μηνός, Βίκτωροις 12. Νείλος
- 13. **Χρυσόστομος** 14 Φλιππος
- Ματθαίος 18. Πλάτων
- 22. Φλήμων
- 25. Αικατερίνη, Μερκούριος
- 30. Ανδρέας 26. Στυλιανός

Χρόνια Πολλά στους εορτάζοντες!!

17 Γεννήδιας

FORTHCOMING EVENTS ΕΚΛΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ

Σας περιμένουμε με πολύ αγάπη στις επόμενες εκδηλώσεις της Κοινότητας μας. Κρατήστε τις θέσεις σας! Επίσημο Δείπνο της Εκκλησίας μας Σάββατο 11η Νοεμβρίου 2017. Annual Dinner & Dance!

Διαγωνισμός στο Τάβλι 1η Δεκεμβρίου 2017. Tayli Competition.

нерес аколоуонес Εσπερινός Σαββάτου 5.00 - 6.00 μμ

Θεία Λειτουργία Κυριακής 9.30 - 12.30



NoéuRoros	2017	/ November	2017
TIOSHDDIOC.	4 U1 / /	MOVEILIBEI	4 U1 /





СЛЛННОРОДОЕН КОІНОТНТА Тон Додека Лпостолон HERTFORDSHIRE

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts AL9 6NG. Tel: 01707 650147 Website: www.12apostles.co.uk, Email: info@12apostles.co.uk, Fax: 01707 647146



IEPO CAPANTA JEITOYP

Τεσσαρακονταλείτουργον ή κοινώς Σαρανταλείτουργο, είναι η επί σαράντα συνεχόμενες μέρες τέλεση της Θείας Λειτουργίας, δηλαδή προσφορά της Θείας Ευχαριστίας, υπέρ ζώντων και κεκοιμημένων. Αυτό τελείται, συνήθως, κατά την περίοδο των σαράντα ημερών της Νηστείας των Χριστουγέννων.

Το μυστήριο της Θείας Ευχαριστίας είναι η αναίμακτη συνέχεια της θυσίας του Θεανθρώπου επί του Σταυρού στο Γολγοθά. Αυτή η θυσία, που προσφέρεται κατά τη Θεία Λειτουργία, δεν είναι μόνο λατρευτική και ευχαριστήρια, ικετευτική και πρεσβευτική, αλλά συγχρόνως και θυσία ιλασμού, Είς άφεσιν αμαρτιών και ζωήν αιώνιον□(Βλ. Ματθ. κστ΄, 28. Μάρκ. ιδ΄, 24. Λουκ. κβ΄, 20).

Τον Νοέμβριο μήνα ανοίγει το σαρανταλείτουργο. Η Θεία Λειτουργία είναι το ανώτερο έργο πού μπορούμε να κάνουμε πάνω στη γη. Και δεν ωφελεί μόνο τους ζώντες, αλλά και τους κεκοιμημένους.

Από την παράδοση της Εκκλησίας, να μνημονεύεται επί σαράντα μέρες στη Θεία

Λειτουργία το όνομα κάθε πιστού μετά την κοίμησή του, προήλθε και το κατά τη Σαρακοστή των Χριστουγέννων τελούμενο Σαρανταλείτουρ-

Στο Σαρανταλείτουργο, βέβαια, μνημονεύονται και ονόματα ζώντων –όπως άλλωστε και σε κάθε άλλη Θεία Λειτουργία – αλλά κυρίως πρέπει να μνημονεύονται των κεκοιμημένων.



Ο μακαριστός Αγιορείτης Γέροντας Παΐσιος έλεγε, ότι περισσότερο πρέπει να προσευχόμαστε για τους κεκοιμημένους, διότι αυτοί δεν μπορούν πλέον να πράξουν τίποτε για τη σωτηρία τους, ενώ οι ζωντανοί μπορούν. Έτσι, είναι δικό μας χρέος να τους μνημονεύουμε και να ζητούμε το έλεος του Θεού για τις ψυχές τους.

Η τέλεση του σαραντα-

λείτουργου αποτελεί πολύ μεγάλη ευλογία. Είναι μία θαυμάσια ευκαιρία για βίωση της μυστηριακής και λατρευτικής ζωής, για επαφή με τον πλούτο της υμνολογίας και της ακροάσεως των Θείων Γραφών, για συχνότερη Θεία Κοινωνία, για συχνότερη συγκρότηση της Εκκλησιαστικής κοινότητας.

Στο υπέροχο βιβλίο Δωάννης της Κροστάνδης Ι. *(*έκδ. Ιεράς Μονής Παρακλήτου), διαβάζουμε: Στην Θεία Λειτουργία τελείται το μυστήριο τής αγάπης. Και ή αγάπη στην ουσία της είναι μεταδοτική. Η αγάπη, ιδιαίτερα η θεία, σπεύδει να σκορπίσει το φώς της, την χαρά της σε όλους... Και συμπληρώνει: Ώ αγάπη τελειότατη! Ώ αγάπη, πού τα πάντα αγκαλιάζεις! Ώ αγάπη ισχυρότατη! Τί να προσφέρουμε σαν ευγνωμοσύνη στον Θεό για την αγάπη Του προς εμάς; Ή αγάπη αυτή βρίσκεται στην θυσία τού Χριστού, πού προσφέρεται για την απελευθέρωσή όλων από κάθε κακία.».

Συνέχεια...→

ΚΑΛΟ ΚΑΙ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟ ΣΑΡΑΝΤΑΛΕΙΤΟΥΡΓΟ





Parking at Our Church

The parking areas at our church are not owned by us but are leased to us at an annual cost of £12,500 per year. As you can appreciate, being a charity, this is a huge financial burden on our resources. To help towards this cost, we ask from the kindness of your hearts to donate just £1 every time you use the parking.

Mission Bilingual Monthly Magazine of the Greek Orthodox Community of the Twelve Apostles

O Mbrivas nov Hépave!

$oldsymbol{\Sigma}$ υνέχεια...ightarrow

σημαντικό και ιερό, που θεσμοθε- λιανό και στον Άγιο Κυπριανό. τήθηκε από τους Αγίους Αποστόλους και επιτελείται αδιάλειπτα ***Παρακαλούμε όσοι επιθυμείτε μέσα στους αιώνες.

Οι Άγιοι Πατέρες θέσπισαν, και Κεκοιμημένων στους Ιερείς από τα πρώτα χρόνια της ζωής μας να τα μνημονεύουν!!!

της Εκκλησίας, να μνημονεύονται, Γι' αυτό άλλωστε προσφέ- όσοι φεύγουν απ' την επίγεια ζωή ρουμε τα Δώρα μας στο Θεό, τον προς τον Κύριο, καθημερινά στη Άρτο και τον Οίνο, προσευχόμενοι Θεία Λειτουργία απ' την ημέρα για ζώντες και κεκοιμημένους α- της κοιμήσεώς τους μέχρι και την δελφούς μας. Ή μνημόνευση των τεσσαρακοστή ημέρα. Αναφορές ονομάτων των ζώντων και κεκοι- για την αρχαία αυτή πράξη της μημένων προσώπων (ανάγνωση Εκκλησίας βρίσκουμε στις Διατατων Διπτύχων Είναι έργο πολύ γές των Αποστόλων, στον Τερτυλ-

να δώσετε τα ονόματα ζωντανών

ΓΑΜΟΙ: Τον μήνα Οκτώβριο έγινε στην Εκκλησία μας ο Γάμος: 1. Του Μιχαήλ Γιατανού μετά της Catherine-Elizabeth Davies. 2. Του Αδάμου Χριστοδούλου μετά της Rebecca Abrey. 3. Του Γεωργίου Καφίζα μετά της Αναστασίας Αντωνίου. 4. Του Μάριου Δημητρίου μετά της Κατερίνας Cooper. 5. Του Μάριου Φιλίππου μετά της Χριστίνας Λυσάνδρου. 6. Του Χαράλαμπου-Κωνσταντίνου Γεωργίου μετά της Καλλισθένης Σπύρου. 7. Του Matthew-James Kingslake

μετά της Μαρίας Γεωργίου. Ευχόμαστε να ζήσουν οι Νεόνυμφοι ΚΗΔΕΙΕΣ: Τον μήνα Οκτώβριο εψάλει η εξόδιος Ακολουθία των αειμνήστων Γεωργίας Κυπριώτη, Κωνσταντίνου Αντωνίου και Βασιλικής Μιχαηλίδη. **Αιωνία τους η μνήμη!**





ASUS 8" 16GB Wi-Fi Android

20 Wormley West End

Tel/Fax: 01992 463719

Hertfordshire

EN107ON

WOODMAN

& OLIVE

Savvas Savva

Mob: 07903 774077



at the Greek Cypriot Centre, 2 Britannia Road, North Finchley, N12 9RU. To

Adults £35.00 (each)

Children £20.00 (each)

serve your tickets please speak to a member of the Church Comm



Head Office PO. Box 3309 1 Turnpike lane London N8 OEF Telephone: 020 8342 5555 Facsimile: 020 8342 5656 info@capitalhomesestates.co.uk W: www.capitalhomesestates.co.

Τον μήνα Οκτώβριο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Βαπτίσεις:

- Της Αιμιλίας-Carmen κόρης του Παναγιώτη και τη Miranda Κυριάκου, με ανάδοχο τον Μιχαήλ Χριστοφή.
- Του Δανιήλ γιου του Αντώνη και της Δήμητρας-Jane Αντωνίου, με αναδόχους τον Λάμπρο Στασή και την Μαρία Χρίστη.
- Της Αιμιλίας-Χρυσοβαλάντη κόρης του Wayne και της Άνδριας Gardner, με ανάδοχο τον Φραγκίσκο Μιχαήλ.
- Του Χριστιανού-Ανδρέου νιου του Ανδρέου και τη Νίκης Ανδρέου, με αναδόχους τον Χρίστο Χρίστου κα την Έλενα Χρίστου.
- Του Λεωνίδα-Δαυΐδ νιου του Χριστόφορου Γεωρνίου κα της Clare Priestley, με αναδόχους τον Αλέξη Αθανάση και την Ζηνοβία Αθανάση.
- Της κατηχούμενης Beverley-Άννας κόρης του Ronald Jones και της Daphne Shawyer, με αναδόχους την Σωτηρούλλα Archer και τον Νικόλαο Αραβή.
- Της Ελισάβετ κόρης του Igor και της Ευδοκίας Idrisov με αναδόχους τον Αθανάσιο Μάρκου και την Σεβαστι Περιστέρη.
- Του Joshua-Θεοδόσιου γιου του Ανδρέου και της Eliza beth-Eve Χρήστου, με ανάδοχο τον Βαρνάβα Βαρνάβα.
- Της Χλόης κόρης του Μιχαήλ και της Λουκίας Τάππα, με αναδόχους την Αναστασία Σκάρο και τον Daniel Marie.
- 0.Του Ραφαήλ-Γεωργίου γιου του Παναγιώτη Κωνσταντί νου και της Ρεβέκκας Οδυσσέως, με ανάδοχο την Στέλλα Οδυσσέως
- 1.Της Ηλιάνας-Charlotte κόρης του Keith-Fergus Cotter και της Άρτεμις Στυλιανού, με αναδόχους τον Μιλτιάδη Στυλιανού και την Μαρία Στυλιανού.
- 2.Της Αικατερίνης κόρης του Nikolay Nikolaev και της Hristina Angelova, με σνάδοχο την Desislava Yordano
- 3.Του Κωνσταντίνου-Λάμπρου γιου του Λάμπρου και της Μαρίας Χατζηιωάννου, με αναδόχους την Ιωάννα Γεωρ γίου και τον Ιωάννη Γεωργίου.
- 4.Του κατηγούμενου Ανδοέου που εισήλθε πίσω στη Ορθοδοξία δια Χρίσματος από την αίρεση των Ευαννε λικών Προτεσταντών γιου του Παναγιώτη και της Σοφί ας Χαραλάμπους, με ανάδοχο τον Ανδρέα Αντωνίου.
- 5.Της κατηχούμενης Κωνσταντίας Χαραλάμπους που ει σήλθε πίσω στην Ορθοδοξία δια Χρίσματος από την αίρεση των Ευαγγελικών Προτεσταντών κόρης του Φιλίππου και της Ελένης Παπαθανασίου, με ανάδοχο το Μιχαήλ Χατζηκυριάκου.
- 6.Του Χριστόφορου-Στέφανου γιου του Stephen Chatteriee και της Ολυμπίας Ηλία, με αναδόχους τον Αθανάσιο Ηλία και την Hayley Shadbolt.
- 7.Της Αριάννας κόρης του Χρήστου και της Σταυρούλλο Βρεττού, με αναδόχους τον Ιωάννη Κτωρίδη και την Νίκη Αντωνίου.
- 8.Του Μιχαήλ γιου του Αλέξανδρου-Χρυσοστόμου και της Έλενας Χρυσοστόμου, με αναδόχους τον Διονύσιο Διονυσίου και την Αλεξία Παντελή.

Ευχόμαστε να σας ζήσουν οι Νεοφώτιστοι!



ACCOUNTANTS AND

869 High Road, London, N12 8QA Tel: 0208 446 4200

Web: www.ac-partners.co.uk Email: info@ac-partners.co.uk GREEK ORTHODOX COMMUNITY OF THE TWELVE APOSTLES. HERTFORDSHIRE

Nehemiah. Why didn't the Jews include these books in their advice of those Jews who rejected Jesus Christ as the Messiah Scriptures as historical books? This particular history was not and Son of God, and rejected the decisions of the Church that uninspired enough to make the Jews create a festival to com- was inspired by the Holy Spirit to decide the books to be inmemorate it! The Jewish religious festival in question is called cluded in Scripture! Hanukkah today and remembers the cleansing and rededication of the 2nd temple by Judas Maccabaeus in 165 B.C. books shouldn't be included in the Bible due to not being used after being defiled by the Syrian Greek Seleucid ruler Antio- by Jesus Christ and His Apostles, but it must be noted that chus IV Epiphanes. This festival was also called 'Lights', as even in the New Testament there are two passages used in Jude each evening lamps were placed in houses and synagogues. In which are from two Apocryphal sources. These quotes are not St John's Gospel, the feast is known as Dedication, "Now it even in the list of <u>Deutero-Canonical books</u> accepted by the was the Feast of Dedication in Jerusalem, and it was win- Orthodox Apostolic Church of East and West! This shows that ter." (John 10:22), which is celebrated near Christmas time in the Apostles did not limit themselves to just the books of the so December as it is done today. Just to give a bit more history about the event, in 167 B.C., Antiochus IV began his persecution of the Jews and started up the worship of Zeus in the Jewish Temple at Jerusalem. The Jews under Judas Maccabaeus him a reviling accusation, but said, 'The Lord rebuke revolted against Antiochus until 164 B.C. and Jewish worship you!". This is quoted from an Apocryphal work called 'The was restored. In 160 B.C. Judas Maccabaeus was killed in Assumption of Moses'. Again in Jude 1:14-15 we read "Now battle against the Syrians and Jonathan Maccabaeus, the younger brother of Judas, became leader of the Jews until 143 B.C. Eventually, Judaea became an independent principality in 157 B.C. Simon Maccabaeus, the elder brother of Judas all who are ungodly among them of all their ungodly deeds and Jonathan, became leader of the Jews from 143 B.C. to 134 B.C. Finally, Jerusalem was liberated by the Jews in 141 B.C. the harsh things which ungodly sinners have spoken and was proclaimed an independent kingdom. The events of re against Him.". This quote is from the Apocryphal book of 1 -dedication and agreeing the feast day are mentioned in 1 Mac- Enoch 2:1.

offered sacrifice, as the law directs, on the new altar of burnt offering which they had built. At the very season All the people fell on their faces and worshipped and the gates and the chambers for the priests, and furnished century A.D.! them with doors. There was very great gladness among the people, and the reproach of the Gentiles was removed. Then Judas and his brothers and all the assembly of Israel HOLY SARANTALITOURGO 15/11-25/12/2017. Please give determined that every year at that season the days of the dedication of the altar should be observed with gladness and joy for eight days, beginning with the twenty-fifth day of the month of Chislev."

So, if this event was so important in Jewish history why were these books not included in the list of the Bible which describes the historical events? When Evangelical Protestants took over publishing the King James and New King James Versions of the Bible, they thought it was their right to remove these books since the Jews did not include them due to being uninspired! The irony is that they were inspired enough for the creation of a new feast known as the

The Bible includes a few historical books in its list like Dedication, practised even during the times of Christ and Judges, Joshua, 1 and 2 Kings, 1 and 2 Chronicles, Ezra and known as Hanukkah! Unfortunately, these people heed the

> Many Protestants think that the Deutero-Canonical -called Protestant Bible. In Jude 1:9 we read "Yet Michael the archangel, in contending with the devil, when he disputed about the body of Moses, dared not bring against Enoch, the seventh from Adam, prophesied about these men also, saving, 'Behold, the Lord comes with ten thousands of His saints, to execute judgement on all, to convict which they have committed in an ungodly way, and of all

When the Sadducees came to Jesus to challenge him on "Early in the morning on the twenty-fifth day of the the issue of the Resurrection (Matthew 22:23-33), they referred ninth month, which is the month of Chisley, in the one hundred and forty-eighth year [ie. 164 B.C.], they rose and died before having children. This story is most probably based on the situation of Sarah in Tobit 3:7-17 who found herself facing perpetual virginity as seven marriages had resulted in and on the very day that the Gentiles had profaned it, it death, each husband dying on the night of their marriage. The was dedicated with songs and harps and lutes and cymbals. Sadducees then asked regarding Sarah's plight "In the resurrection therefore whose wife of the seven shall she be?" blessed Heaven, who had prospered them. So they cele- Even the Jews used the Deutero-Canonical books here to chalbrated the dedication of the altar for eight days, and of-lenge our Lord Jesus Christ. It makes you wonder why they fered burnt offerings with gladness; they offered a sacrifice later removed this book (ie. Tobit) from their list of the Heof deliverance and praise. They decorated the front of the brew Scriptures, which are the ones accepted by Protestants temple with golden crowns and small shields; they restored who don't accept the list compiled by the Church in the 4th

(To Be Continued...)

he names of your living and departed members of your family to the Priests, to commemorate them daily.



Μπορείτε πλέον από τα κινητά σας να κατεβάσετε την εφαρμογή και να βλέπετε ζωντανά τις Ιερές Ακολουθίες

Photo Video

Για το περιοδικό συνεργάστηκαν οι κληρικοί της Κοινότητας: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας & π. Δημητριανός Μελέκης



Tony Chrysanthau

λ==λ Dental Care

Stratos Efstratiou Chrisoula Nicolopoulos Unit 1, The Precinct High Road, Broxbourne Herts, EN10 7HY Tel: 01992 478 578

BOND FINANCIAL LTD

MARIO GEORGIADES AND STEVE CONSTANTINOU

Salisbury House, 81 High Street Potters Bar, Herts, EN6 5AS Tel: 01707 291200 Email: info@bond-financial.com

MORTGAGES, PENSIONS, INVESTMENTS AND INSURANCE